

株式会社クロスランゲージ

PAT-Traner V14 for Windows

本社住所	〒102-0094 東京都千代田区紀尾井町3番6号 紀尾井町パークビル5F
URL	https://www.crosslanguage.co.jp/
問い合わせ先	担当部署 受託業務部 TEL 03-5215-7637 FAX 03-5215-7634 E-mail sales-promo@crosslanguage.co.jp

PAT-Traner は、特許文の翻訳に適したプロ仕様の翻訳ソフトです。
(英日・日英用)

独特の様式で記述された特許文を分解／再構築する文章処理（翻訳前処理・後処理）機能と、特許文翻訳用にチューニングした翻訳辞書により、正確かつ専門性の高い翻訳を実現します。

従来の翻訳ソフトとは異なる、特許文の様式に沿った出力は、翻訳者様や特許関連の翻訳業務に携わる企業担当者様からご好評をいただいております。

機能詳細

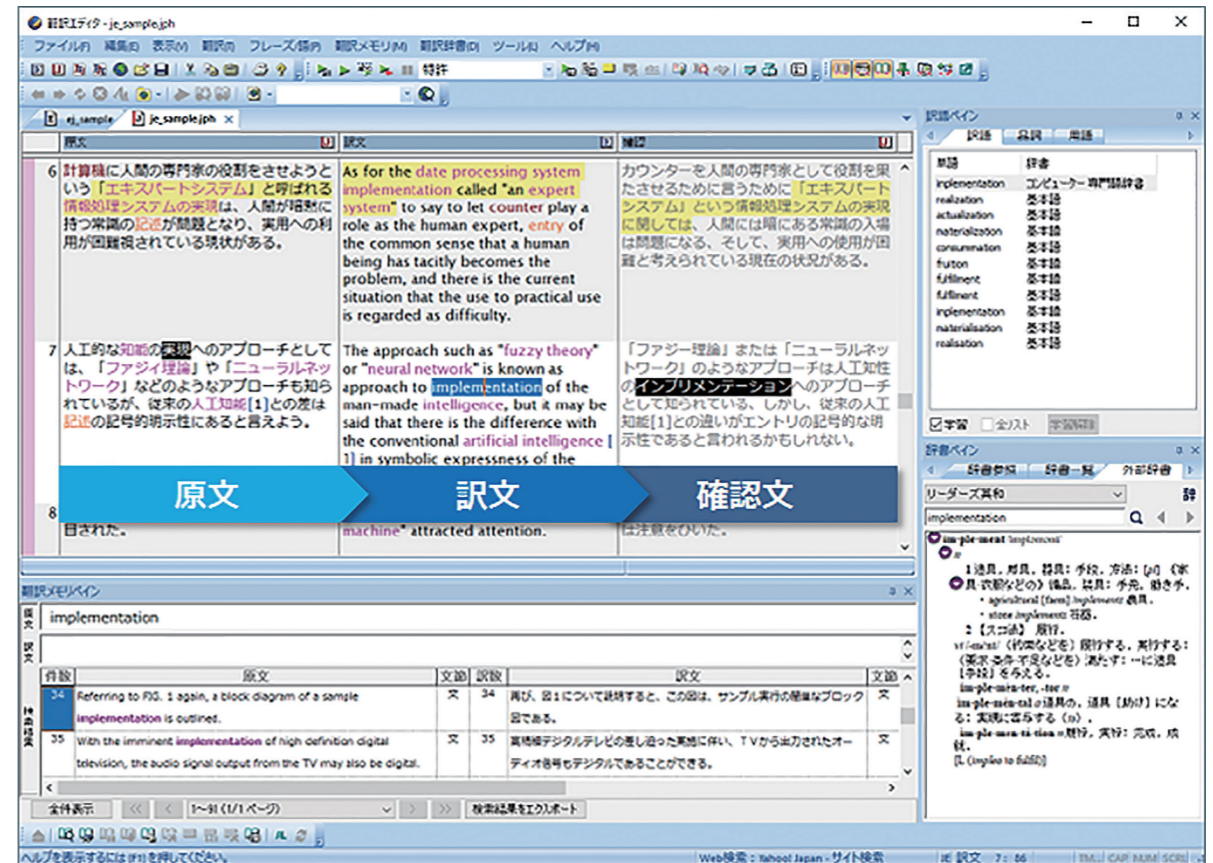
翻訳方式	ルールベース機械翻訳 (RBMT)	有	特徴	
		言語	英日・日英 (クラウド版はドイツ語、フランス語、イタリア語、スペイン語、ポルトガル語有)	
	統計的機械翻訳 (SMT)	無	特徴	
		言語		
AI 翻訳／ニューラル機械翻訳 (NMT)	有	特徴	新世代のエンジン 自治体用向けからリリース済	
	言語	英日／中日		
その他機械翻訳	無	特徴		
	言語			
提供方式	パッケージ方式	有	特徴	
	オンライン (WEB サービス)	有	特徴	
	オンライン (API サービス)	有	特徴	
辞書	基本／専門用語辞書	有	特徴	(種類 等)
	ユーザー辞書	有	特徴	
	メモリ辞書 (丸暗記辞書)	有	特徴	
	翻訳パターン辞書	有	特徴	
	その他の辞書			
その他の機能	翻訳支援	有	特徴	
	単語翻訳	有	特徴	
	ブラウザ翻訳	有	特徴	
	アプリケーションソフト連動	有	特徴	WORD、EXCEL、PowerPoint
	その他の機能			PDF 翻訳機能
特許情報の翻訳に関する対応策等 特記事項				明細書用、特許前処理および後処理を装備

PAT-Traner V14 for Windows

【NEW】好評の「日⇒英⇒日」確認翻訳モードが「三面エディタ」へと進化
「英⇒日⇒英」モードを新たに実装。さらに効率の良い翻訳・作文が可能に

【UP】PDF ファイルを開かずに翻訳できる「PDF ダイレクト翻訳」を強化
レイアウトを崩さず翻訳し、複数 PDF ファイルも連続翻訳可能
「PDF 連続ダイレクトファイル翻訳」機能を追加

【UP】「翻訳メモリベイン」を強化
検索したユーザー翻訳メモリの一覧をエクスポート可能に



導入用情報

動作環境	OS	Windows 10 (32/64bit) 、 Windows 8.1 (32/64bit)
	メモリ・HDD 容量等	8GB 以上推奨
	その他	必要容量 約 2.7GB (フルインストール時)
サポート体制		有 種類 ヘルプデスク／マニュアル類
		辞書メンテ・その他 パッチ提供サービス (不定期)
費用	導入時経費	184,800 円 (税込み価格)
	その他経費	
その他・特記事項等		バージョンアップは不定期ですが、ユーザー向けバージョンアップ価格の設定あります。